

Any X

Barcelona 2 de Septembre de 1897

Núm. 470

# LA TOSCANA

SEMANARI CATALÀ

10 CENTIMS 10 número



*Madame  
Ipressorby*

# DE DIJOUS A DIJOUS

— CRÓNICA D' ESTIU.—DE LA GARRIGA Á S. MIQUEL DEL FAY —

**D**e las excursións eminentment catalanas mes notables (y mes económicas), la de S. Miquel del Fay se'n d'ú molta anomenada. Enten guenho aixís la Societat anònima d' excursións d' estiu, de la qual lo qui suscriu es (per compromís) lo gerent (pagant), emprengué la ruta desde La Garriga, per dalt, dret al famós *grau* de Berí, lo rey dels cingles vallesans y lo balcó del alt Vallés, (que de passada es un gran descasador sense necessitat del divorci) y després de matar lo cuch (com diuhens) al peu mateix de l' ermita de Puiggraciós, visitarem la antiga y rónega iglesia de Berí (que té un' orga que sembla un armari reconer y que 'l capellá que hi digui missa pot ben dir que fa un gran sacrifici) y, mes enllá, varem fer parada en las runas d' un convent del qual ningú 'n sab la historia, á fi de contemplar desd' allí lo magnífich panorama que 's descobreix, per la banda de mar, de límits indefinibles per lo extensos.

Al cap d' una horeta y després d' haver esmo-zat (que Deu n' hi d'ó) á las *envistas* de S. Feliu del Pinyó, 'ns trobarem á demunt d' una fondaçada d' aspecte verament fantástich y teatral que semb'ava obra de nostre Soler y Rovirosa. Una faixa d' ayqua que reflectava 'ls colors del Arch de Sant Martí ab tota perfecció y que 's desprenia de la riera de Castelltersol 's desfeyá d' una alsada com lo campanar de la Catedral, fent pendant ab una escala també d' ayqua de la mateixa alsada que rebotant d' esglahó en esglahó demunt de roca viva queya al abisme fent un soroll infernal: son la cascata y la catarata de Sant Miquel del Fay, punt de destí nostre.

Al costat de la cascata s' alsa l' antiquíssim convent de monjos (convertit en fonda de las que connan de debò) y dessota del saltant s' hi veia com una entrada de cova qu' es la capella de dit lloch d' excursió. Enquadré aqueix diorama dintre un march de pedrera natu-

ralíssimament cyclópeo y tindreu una petita idea del paysatje dur y agreste de Sant Miquel, que fa posar nerviós. Mes ben dit, alló es un estutx colossal de pedra que tanca una joya geològica que no té preu.

Ja baix, dintre 'l pati de la fonda, varem agafar forsa esmorzant qu' era un gust, y, per' esperar lo dinar, no tinguerem altre remey que pendre un cróquis del establiment per la part de fora, fentnos posar pell de gallina la situació d' aquell edifici enclavat per art màgich demunt d' una inmensa roca que no deixa son fons meat, lo qual fa aparentar qu' estigui sospés, enlayre, sobre un fons tenebrós, incalculable.

Y la capella ó iglesia? Imposa al contemplaria tenint per sostre lo llit del Rosinyol, (riuet que forma la cascata) servint i lo saltant de l' ayqua de cortina blanquissima que tapa la entrada

Pera fentnos carrech de totes las maravellas de la Naturalesa qu' enclou aqueix recó de la Suissa catalana, no varem parar de seguir y resseguir rocàms y timbas d' aqueells encontorns fins á visitar las covas, petites catedrals d' estalactitas que semblan obras de qu'en os de fadas, de romansos de bruixots.

Un bon dinar de quatre *llaunes* (que 'n valia tres) y un bon café de ral (que valia vint céniims) siguieren la nota realista de la excursió. Y uns quants anells ab prou seynas de plata y altres tants objectes *entoscats*, com á recort, siguieren la patent de nostra passejada.

Lo retorn á La Garriga sigué efectuat per baix del Vallés ó siga á l' inversa. Nostre pas per las comarcas de Riells y Bigas tan ben descritas per lo celebrat folklorista senyor Maspons y Labrés fou senyalat per investigacions de carácter propiament reservat; y al passar per l' Atmetlla, com si diguéssim lo far de La Garriga, se 'ns feu fosch; y arrivarem al punt de sortida á las palpentes y ab mes ganas de jeure que de contar las delícias de Sant Miquel del Fay.

PEPET DEL CARRIL.

## Una pregunta

A tots los redactors y colaboradors de LA TOMASA

**A** tots vosaltres, versayres, á vosaltres, companys meus de fabricar ratllas curtas, us dedico la present, perque 'm tregueu d' un apuro (entenemse, si us ve b'è) que 'm fastidía de veras desde s'á un grapat de temps. Ab això, prou de romansos, la llibertat dispenseu y ascolteume una estoneta; seré concís y concret.

Un diumenge que m' estava fent tabola á ca 'l barber, 'm va acudí una pregunta

que la vritat, noys, t'è pels.  
He passat horas y horas  
torturantme lo cervell  
y encar' que m' está mal dirho  
no he pogut treuren ré en net.  
No, senyors; es un intríngulis  
embolicat d' alló mes,  
es una xarada estranya  
que 'm fá tornar mitj beneyt.  
Desde aque la fatal diada  
no he reposat un moment;  
pensant ab això no menjo;  
pensant ab això, no bech,  
no fumo, ni 'm diverteixo,  
ni surto mai á passeig.  
Creyeu, noys, desd' allavoras  
no trobo sosiego en res..

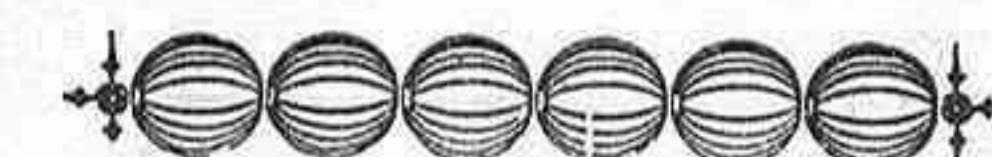
Vejent que no surtiria  
d' un enredo com aquet,  
m' atreveixo á dirigirme  
á vosaltres, y pot ser  
me retornareu la calma  
dantme cad' hu son parer.

«¿Com es, donchs, que á tots los homos hi naix al rostre pel, (mes y en cambi, las fillas d' Eva lo tenen tan si y tan bell, (salvant excepcions molt raras) al revés del sexo lleig?»

En això, companys, estriban mos cuidados y rezels.

JOSEPH PUJADAS TRUCH.

# FESTAS MAJORS.



Tenim lo gust de participar á las  
Societats de poblacions ahont se celebri  
FESTA MAJOR, que en la

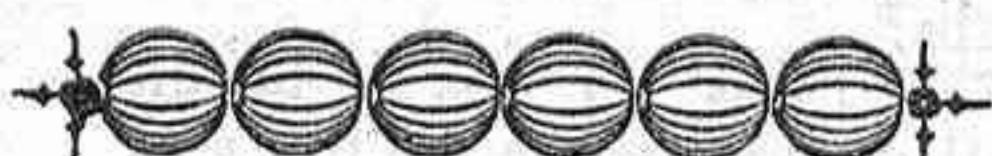
**6, Carrer de Sant Ramón,**

trobarán un assortit immens de cromos de totas classes, desde 'ls mes senzills y eco-nómichs als de gust mes refinat y artístich, propis pera la confecció de

**LITOGRÀFIA BARCELONESA de RAMÓN ESTANY,** TITOLS DE SOCI, de FORASTER Y de ABONAT, etc., etc.

NOVETAT EN CARNETS DE TOTAS CLASSES

PROGRAMAS, INVITACIONS, PREUS SUMAMENT REDUHTS



## DESDE FORA...

BONS companys de LA TOMASA,  
estimat amich Estany:  
Ja hi lograt lo meu afany  
de fugí un quant temps de casa.

¿No era en vritat cosa grossa  
que un home com jo, tan viu (?)  
passés á Ciutat, l' estiu  
per miserias de la bossa?...

¿No era un cas de desespero  
y no 'ls dava compassió  
qu' un tipo com ars jo  
may surtís al *Noticiero*.

Allí ahont surt tan freqüentment  
qualsevol toca-campanas  
y 's gastan planas y planas  
en passejarse á la gent?...

Per si hi tingut l' alegria  
d' anarhi també estampat...  
Fou lo dissapte passat...  
Suposo que ho llegiría:

*A nosotros llega un eco  
sensacional. La maleta  
ya está preparando, el poeta  
don M. de Rioseco.*

*Si la realidad no altera  
nuestros informes cabales  
piensa fijar sus reales  
en la villa de Culera.*

Y aixís mateix ha passat,  
Diumenge ab un tren veós  
(l' mixto) vaig tocá 'l dos  
á tota velocitat.

Y ab un viatje molt feís  
(dins d' un vagó de tercera)  
vaig arrivar á Culera  
qu' es un segón Paradís.

Aquí estich á cal didot  
donantme á la bona vida  
y ab gran orgull de la dida  
que fa per mí, tot quant pot.

Sobre tot la pobra dona,  
no hi veu de goig, ni ab l' ull dret,  
sabent que son fill de llet  
la diaris á Braselona.

(Hi dit l' ull dret y ab raho,  
ja que ab l' altre no té orgull,  
puig es bòrnia de l' altre ull  
desde l' temps de la picó)

A n' aquí 'm tenen vostés  
sent l' assombro de la vila,  
sent la vida molt tranquila  
y... sense costarme res!

Puig si bè 'l periódich sab  
según informes cabales  
qu' aquí sicsó 'ls meus reales...  
¡lo qu' es ral, no 'n porto cap!

Pagat lo tren, quedá buyda  
ma bossa, vaig liquidar...  
y aquí del beure y menjar  
la pobre dida se 'n cuýda.

*En demés. La vida á fora  
té notables atractius,  
y ara entench perque als estius  
la gent á ciutat s' anyora.*

*¡Aixó es un gust! A Culera  
nn té mil comoditats.  
Paysajés que... ni pintats;  
panoramas de primera.*

*Te la mar á quatre passas  
ab un' ayqua que ni 's mou.  
Té á quatre passas Port-bou  
ab comoditats no escassas.*

*Aquí 's viu per poca plata...  
No están cars ni 'l pá ni 'l ví.  
Pro sobretot... á n' á mí  
la vida 'm surt molt barata!*

*En quant al ram d' excursions  
aquí n' hi han, un bé de Deu...  
Tant ab matxo, com á peu  
's pot aná... á tots cantóns.*

*¡Y per mar?... ¡Que n' es d' hermo-  
la culerenca marina!  
Abunda aquí la sardina  
y es tan fresca y tan gustosa,  
que com l' Arrós-Cadaqués  
qu' es allí, un plat de primera,  
aquí ab Sardina-Culera  
'ns atipèm d' al.ó mes.*

*Fent poch que soch arrivat  
no hi tingut casi ocasió  
de veure la població...  
ahont la dida m' ha criat,*

*mes no obstant, lo primer dia  
ja un descubriment vaig fé.  
¡Lo nom de Culera té,  
la seva etimología!*

*Hi ha una tradició ó memoria  
que diu qu' un temps van tenir  
la Fransa y la Espanya, aquí,  
sa frontera divisoria.*

*Mes tard 's degué variar  
aquella ratlla primera  
y la vila de Culera  
mes endintre va quedar.*

*Pro 'ls fils del poble, guassóns,  
per conservarne memoria  
de l' antiga divisoria  
entre las dugas nacions,  
batejaren ab gran manya  
lo lloch ahont fou la frontera,  
y varen dirne Cul-era...  
¡perque era lo cul d' Espanya!*

*Aquí, donchs, m' aturo en sech  
y 'l saluda, amich Estany,  
son afecússim company  
y servidó*

M. RIUS&C.

S. Miquel de Culera, 30 Agost.

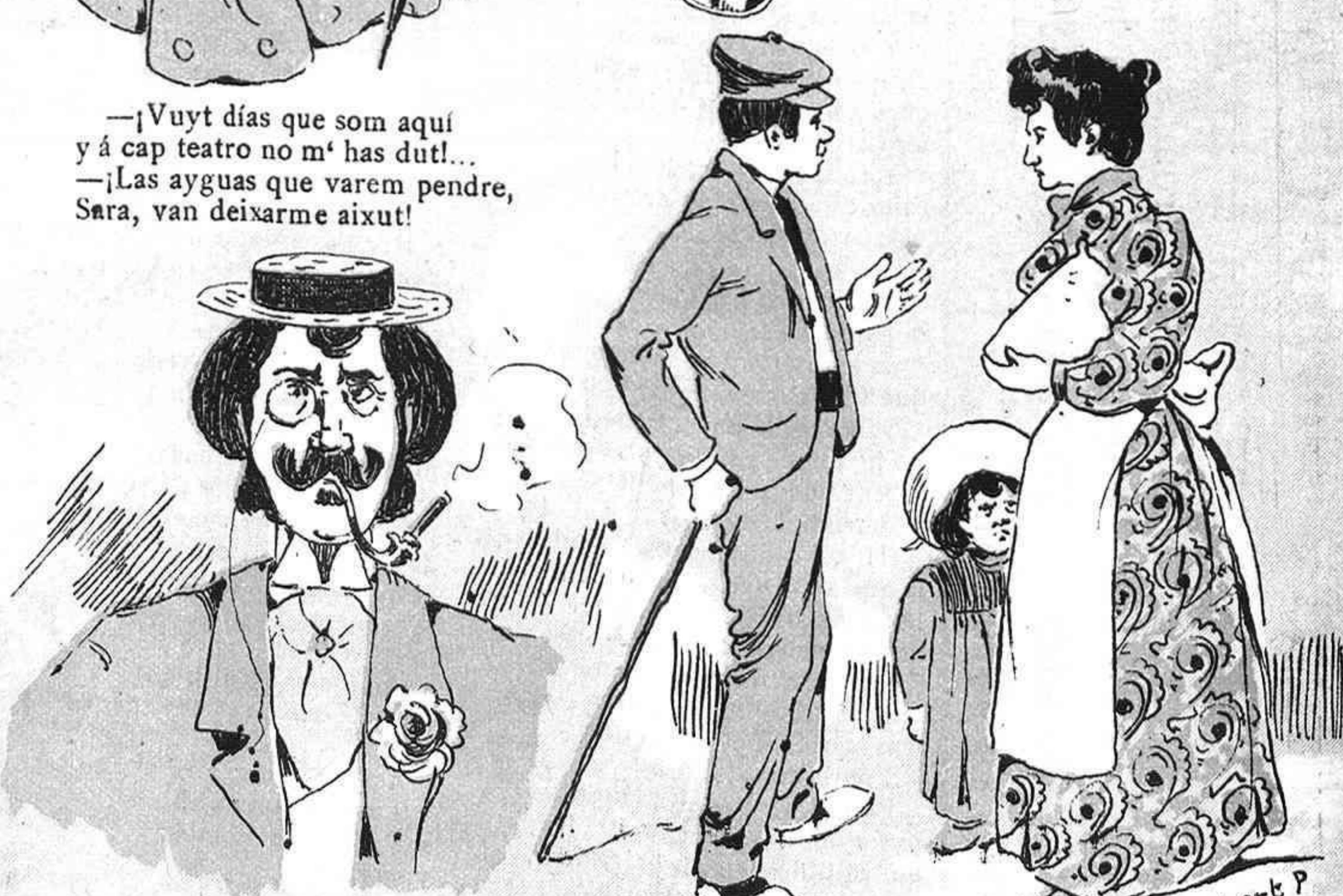
LA TOMASA

GOTAS



Me diuhen *Tremendo*  
y so 'l taruguista  
de mes cop de vista  
de la capital.

Jo pego á la dona  
ab molta freqüencia...  
pero tinch decencia  
y soch molt formal.



—¡Vuyt días que som aquí  
y á cap teatro no m' has dut!...  
—¡Las ayguas que varem pendre,  
Sara, van deixarme aixut!

J Robert P

—¿Ahont va D. Pep Mametonas?  
—Com sempre, á fer patir donas!

—Ja veurás, *Layonort*, es que á mí m' havían dit  
si tu y 'l teu amo... ¿sabs?

—¡Beneyt, si es un Sant Lluís! Si fins m' ha dit  
que si 't casas ab mí, ell s' encarregará del llit y lo  
demés.

—¡M' hi confronto! Veig que m' havían enganyat.

LA TOMASA  
ANUNCIS EÍ DE SIGLE



## Lo retrato de la senyora



**S**

N Sebastiá tenia una reputació ben sentada com á pintor y com á calavera.

Lo seu taller era un temple ahont se rendia cult á l' art y á las donas que deixavan conquistarse.

Alegre, com la generalitat dels artistas, en Sebastiá no era gayre escrupulòs; no feya distinció entre casadas y solteras, lletjas y guapas. La qüestió per ell era apuntar cada dia un nou nom en sa interminable llista de conquistas amorosas.

Y es mes encare: menos interessat que Said de *Mar y Cel*, qui volía fer pagar la cambra als hostes que en son vaixell s' apariavan, posava 'l seu taller á la disposició dels seus amichs que desitjavan celebrar en ell una entrevista ab alguna dona esquerriada.

Algun qu' altre senyorot, ja entrat en anys, com á torna d' algun quadro comprat al artista, demanava á n' en Sebastiá consentiment pera tenir una sentadeta ab una modisteta conquistada á corre-cuya la nit avants ó ab la cambrera qu' havia despatxat pochs días enrera la seva senyora.

En Sebastiá no tenia un nó per ningú, porque es lo qu' ell pensava: «Qui oli maneja 'ls dits s' en unta» y ell en lo maneig de totas aquestas entrevisitas y sentadetas, si no s' untava 'ls dits, hi trobava mes d' una gangueta, puig varias vegadas s' havia donat lo cas de que en Sebastiá se menjava la poma que 'ls altres havian arrancat del arbre.

Un dematí d' un crú dia d' hivern lo nostre pintor se trobava donant los últims tochs á un quadro representant á nostra mare Eva en lo moment crítich d' entregar la fruya prohibida á Adam, quan va sentirse en la porta del taller, un truch misteriós, com de pobre ó de persona qu' anès d' amagatotis.

—¡Contrabando! — va exclamar en Sebastiá — y somrihen maliciosament s' en va anar á obrir la porta.

Hi havia 'l seu amich Ernest, un dels que mes vegadas havian celebrat entrevistas misteriosas en lo taller del artista; aixís es qu' avants de que l' Ernest obrís la boca, va dirli en Sebastiá:

—Ja sè de lo que 's tractal Una ovella...

—Sí, noy, y es casada. S' espera al replà del tercer pis.

—¿Y val la pena?

—Es manyaga com pocas, y hermosa com un dia de primavera.

—Donchs ¡cap al corral!... Conduheixla al quartet del *modelo*, y acte seguit vina, que tenim de parlar.

Així va ferho l' Ernest. En Sebastiá li digué:

—Estimat amich meu: Un dels punts mes convenient en la estrategia amorosa es lo d' evitar los entrebanchs.

—Hi ha algún perill?

—Sí, xicot; aquet dematí m' ha de venir á veure un ricatxo que tracta de comprarme «Lo pecat original»...

—¡Malo!

—Per lo tant t' arrives á casa seva, Girona, número... (prop de Gracia) y li dius qu' avuy no m' es possible esperarlo... ¡Hasta luego!

Y en Sebastiá sense ascoltar los reparos del seu amich, va accompanyarlo fins á la porta, y va tirarli pe 'ls bigotis.

Crech inútil consignar que lo que volía 'l pintor era quedarse sol ab la casadeta.

Aixís es, que, sense perdre temps, va entrar al quartet ahont hi havia la dama, y procurant donar á sa veu un timbre melós que inspirés certa confiansa á la conquesta del Ernest, va dirli:

—Senyora, aixequis aquet vel que li cubreix la que jo 'm figuro cara divina, y vingui á sentarse prop del meu caballet... ey, si no tè por de que me la menji.

La ovella esquerriada, per única contestació, va desferse en uns sanglots interminables, capassos d' enternir á un sàtiro que hi havia en un recó del quarto.

Allavors, en Sebastiá, prenentse la llibertat d' agafarla per la cintura, va continuar: «Vamos, vamos, ¿que som criatures aquí? ¿Se creu que ignoro lo que es una passió? Sobre tot l' Ernest s' ho mereix... ¡llástima que siga una mica carregat d' espatllas y un bon tros moll de boca!

—¡Per l' amor de Deu no 'm consideri culpable!... ¡Una voluntat contrariada!... ¡Un casament ab un vell, pe 'l vil metall!

—Sí, sí; 'l metall vil, asquerós!

—¡De tot n' han tingut la culpa los meus pares!

—Dels pecats dels pares, los fills... Vingui que 'ls hi ensenyaré.

—¿Los meus pares?

—No; 'ls pares nostres.

—Ja 'l sè 'l pare-nostre.

—Vull dir los nostres pares. Allí 'ls tinch, en lo moment en que ella li entrega la malehida poma. D' aquest acte odiós ve tot lo nostre mal, tot lo mal de vosté. Vingui que 'ls hi ensenyaré pintats, y podrá desahogarse dihentlosen quatre de frescas.

Un cop devant del quadro, en Sebastiá, com si estigués donant llissò á una deixebla, va esplicar á la casadeta, quinas eran las proporcions del cos humà, esplicantli de pas los motius perque Eva portava la cabellera tirada endavant y Adam tenia mitj cos tapat per un tocino.

Quan en Sebastiá anava á extendres en mes fondas consideracions sobre la pintura, van trucar á la porta del taller.

Hi havia l' Ernest, lo qual arrivava treyent un palm de llengua. No havent trobat al ricatxo en lo seu pis del carrer de Girona, havia corregut á notificarlo á n' en Sebastiá, dihentli que segons mani-

festació de la cambrera del ricatxo, aquet se troba va al Bolsín.

—¡Ah, donchs, tens d' arrivarthi al moment! —va observar lo pintor.

—Pero... mira... pensa...

—Es precís; aquet subjecte 'm tè per home serio y vull evitar que sospiti...

Y sense donarli mes esplicacions, en Sebastiá va acompañar novament al seu amich á la escala.

Tot just l' artista comensava altra volta las sevas esplicacions, va sentirse un truch misteriós á la porta del taller.

Lo qu' arrivava era un vell, roig de cara, que 's tenyia 'l cabell y bigoti y qu' usava antiparras, lo qual sense esperar la invitació d' en Sebastiá va penetrar en lo taller.

Al veure á n' al vell la ovella esguerriada, va escapàrseli una exclamació de sorpresa, y per ocultarse á las miradas del visitant, va corre á posarse un casco ab celada qne sobre una otomana hi havia, y sense ascoltar á n' en Sebastiá, que, assombrat, volía detenirla, va obrir la porta del taller y va fugir escala avall com un mal esperit.

Lo pintor, no poguent esbravarse ab lo subjecte qu' havia arrivat pera esguerrarli lo seu plan de conquista, va agafar «Lo pecat original», lo caballet la paleta, y tot, tot, ho va rebatre per terra.

Lo vellet s' esqueixava de riure.

—¿De qué riu, poca-solta? — va preguntarli en Sebastiá, á punt de mossegarlo.

—D' aquets tráfechs de la joventut! ¡Quan jo era jove també havia fet tronar y ploure!

—¡No haig de ferne res! ¿Quin diable l' ha portat per aquí?

—¡La meva senyora! Venia per' que li fés lo retrato al oli. Aquí porto la fotografia. Vegi.

—¡Cristo 'm valga!

—¿Que la coneix?

—No... cá... la mateixa fesomía de la mare quan era jove. (Es ella, ella, la conquista del Enrich!)

—Si no 'n tè prou ab la fotografia, la farè venir á ella en persona.

—¡Que vingui! ¡Que vingui! ¡Es indispensable! ¡Demá mateix, á las vuyt del matí; es precís aprofitar las horas!

—Donchs, jo l' accompanyaré y després m' en aniré pe 'ls meus negocis.

—¡Molt bè!

—¿Y quant m' en comptará del retrato?

—Lo que vostè vulgui.

—Espero que fará bona feyna.

—Ja li he dit: es la fesomía de la meva mare!

Quan lo vell va ser fora, va arrivar l' Enrich, mort de cansanci, y ab un casco ab celada á la mà, lo qual havia trobat en un replá de la escala.

—¡Oh, lo casco ab que ha pogut escapar de las garras d' aquell tigre! — va exclamar en Sebastiá ab tò patétich.

—¿Qué dius?

—¡No vulguis saber res mes, desgraciat! Fuig, vesten; Lo marit te busca ab dos revòlvers de sis tiros!

—¡Mosca!

—¡Contempla tot aixó que hi ha per terra! ¡Ell li ha tirat en un accés de ira!

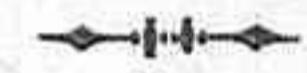
En Sebastiá no va parar hasta deixar á l' Enrich en un vagó de tercera destinat á Monistrol, no sense haverli encarregat que no tornès fins qu' ell l' hi escriuria.

Lo pobre Enrich ja fá mes de cinch setmanas qu' espera en vá l' anhelada carta del seu company; en cambi, aquet n' hi envia una cada dia que diu inviablement: «No baixis; lo marit encare 't busca!»

Per lo que respecta al retrato, va adelantantse ab una calma aterradora, tant, que 'l vell ja comensa á desconfiar de que quedí terminat avants de que ell baixi á la tomba.

A. GUASCH TOMBAS.

## LO PENSAMENT



S O N E T



Es lo fel y es lo balsam de la vida;  
Emanació es de Deu; del hom' essència,  
Es lo mes gran poder de sa existència,  
Poder que no tè lley, ni fré, ni mida.

Es inútil volgueli posar brida,  
La llibertat tan sois tè per creència;  
Ell la ciència ha engendrat y sa potència  
Maixarà á l' opresió, sempre malehida.

Ràpit com l' huracá, ningú l' atura;  
Ell als homes y als pobles fraternisa  
Sent deis tirans del mon crudel tortura.  
Gracias al pensament, tot s' analisa;  
Y osegar la mentida y l' impostura  
La memoria dels sabis eternisa.

JOSEPH PASCUAL.

## B I M A

Lo solitari abet dalt de la serra,  
signant al cel sas ramas;  
l' inmensa y brava mar, de blanca espuma,  
mirall de tants mils astres;  
lo remorós oreig, besant la molsa  
de la frescal ubaga;  
l' encisor perfum de la floresta,  
que tot l' entorn embauma;  
los auells modulant alegres himnes  
per valls y fondaladas;  
las estrelles brillant per l' ampla volta  
molt mes potents y claras...  
dirán quant jo t' estimo, doixa aymia,  
de l' una part á l' altra.

VALENTÍ CARNÉ.

## LA TOMASA

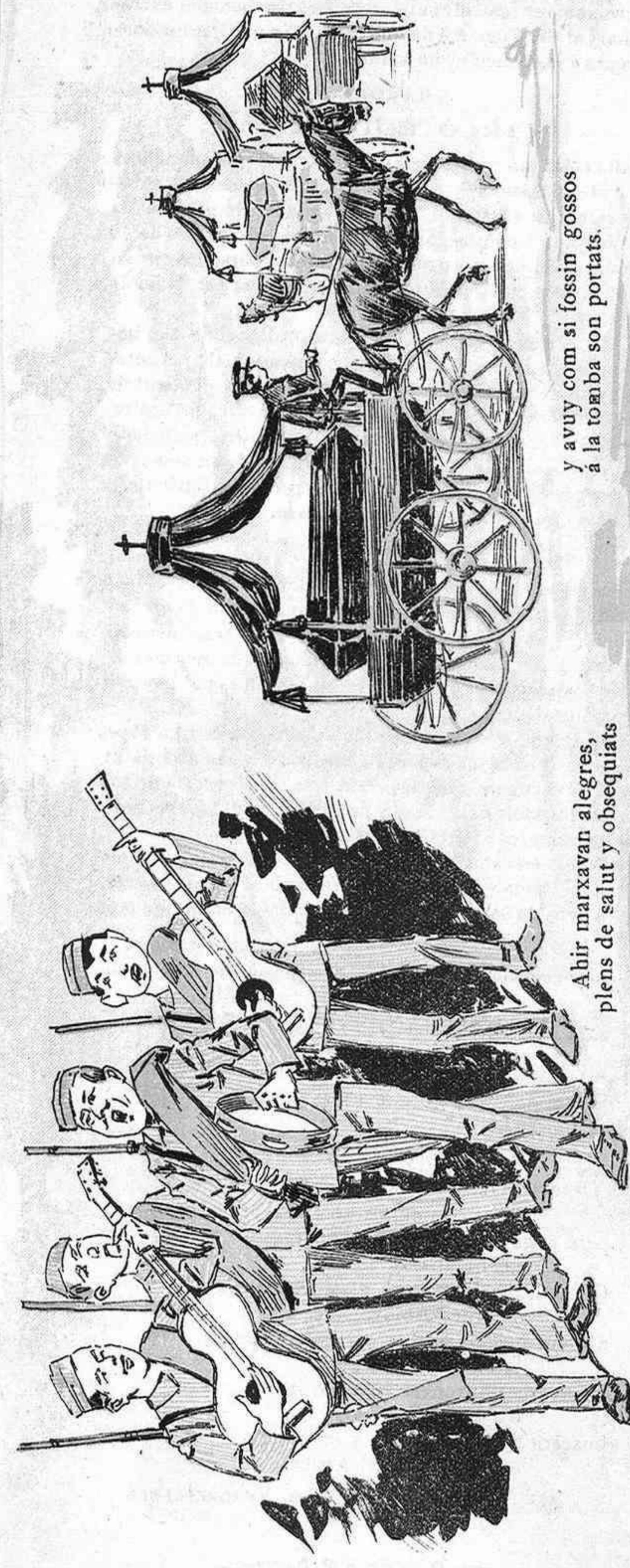
## II - OLI D' AGTUSSANT



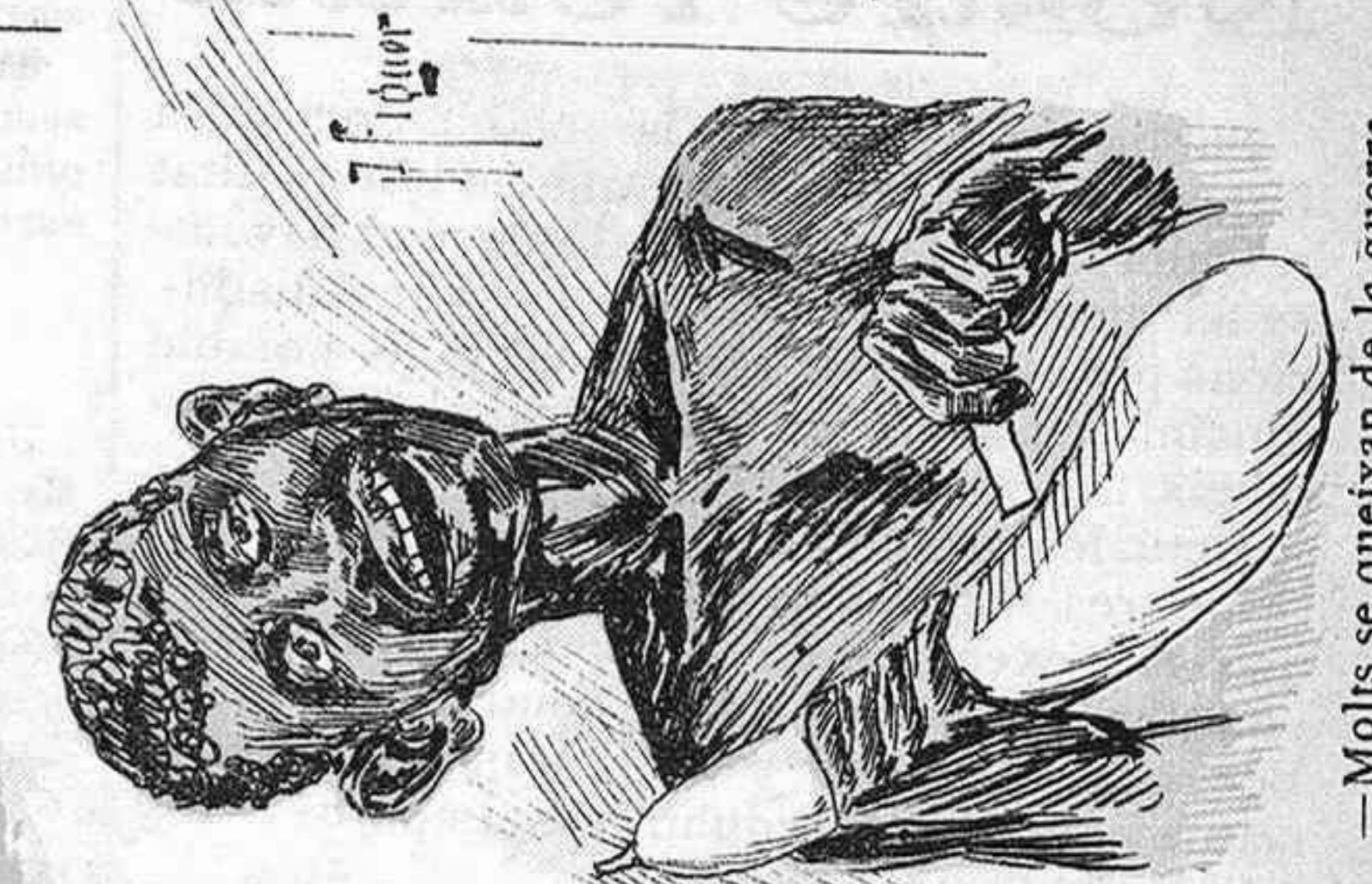
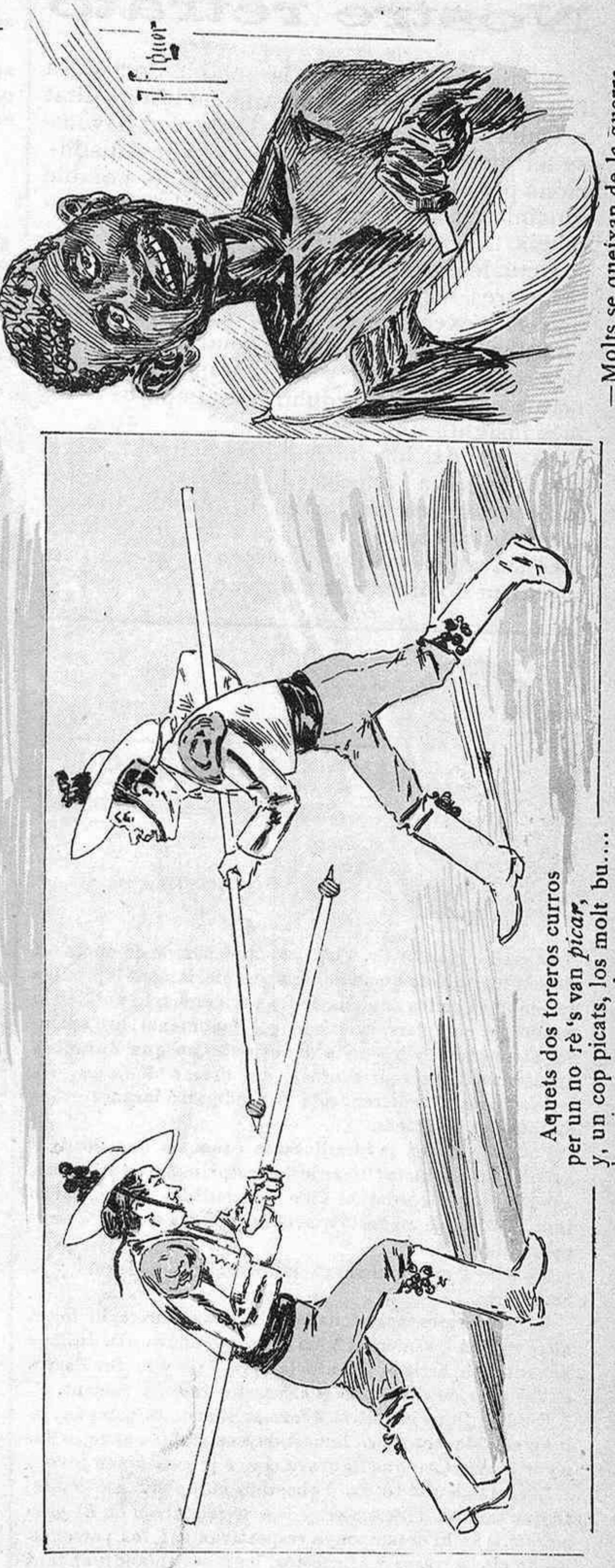
— ¡Dígas Laura y tu Pepeta,  
tu Matilde y tu Assumpció...  
me mereixo un trono ó nò!  
— ¡Sí! ¡Sí!  
— ¡Meva serà la nació!

Unich menjar delicat  
que 'ls fils d'Espanya tindrem  
si aném segunt en l'estat  
de miseria y orfandat  
en que avuy dia 'ns trobém.

COMO EMPIEZA Y COMO ACABA



Abir marxavan alegres,  
plens de salut y obsequiats



Y avuy com si fossin gossos  
a la tomba son portats.

Aquets dos toreros curros  
per un no rè's van picar,  
y un cop picats, los molt bu...  
las picas se van clavar.  
¡Quants n' hi ha per' civilisar!

Molts se queixan de la guerra  
y à mi, com hi ha Deu, me plau.  
Si aixo es guerra, que no vinçoni

## Nostre retrato

Publiquém avuy lo de la notable domadora francesa MME. SPESSARDY que en la actualitat travalla en lo Tívoli (Circo Eqüestre) havent-se fet mereixedora de las mes grans distincions per son valor sens igual y lo notable domini que sobre las fieras mes salvatges posseix.

Actualment junt ab son marit, tenen domesticats tres magnífichs ossos de la Siberia als que fan executar un sens fi de travalls d'equilibri y cómichs, y tres notables tigres de Bengala, que ab tot y ser l' animal mes indomable han lograt reduhir sos impetus á los mes insignificants capritxos.

Antes de los mencionats felinos, havia possehit dita parella domadora, una notable *menagerie* de lleóns, leopardos, hienas, ossos blancks, etc., etc., es á dir, los animals mes salvatges que 's coneixen y que ab tot logravan dominar per complert.



### NOVETATS

L' eminent actor Sr. Vico, se pogué convence en la nit de son benefici de que als elogis que diariament li prodiga la Empresa en los anuncis de los periódichs, lo públich hi assent per complert, ja que lo plé fenomenal, los aplausos atronadors y los crits d' entussiasme que durant lo transcurs de la representació del drama *Vida alegre y muerte triste*, se sentiren, sols se prodigan á las mes grans eminencias artísticas.

Verdaderament la inmillorable execusió que donà al infelís protagonista (Ricardo) principalment en lo tercer acte, 'ns feu recordar al Vico dels millors temps, per lo tant una frase ó un gesto que dongués eran frenéticamente aplaudits.

Molt bé l' accompanyaren las Sras. Sala y Moreno y lo Sr. Perrin.

En la representació donada de *El gran galeoto*, hi lográ altre ovació l' esmentat Vico en lo personatje «D. Julián» havent compartit lo triunfo la Srta. Sala y lo Sr. Perrin en los ròles de «Teodora» y «Ernesto» respectivament.

Desde dilluns ha entrat á formar part de la companyia, l' apreciable actor Sr. Labastida, sustituïnt al actor señor Perrin (A.) que figurava com á primer actor jove.

L' acert ab que lo Sr. Labastida cumpleix son comés, fa que tant en *Vida alegre y muerte triste* com en *El gran galeoto*, que hi desempenya respectivament los personatges de «D. Alvaro» y «Ernesto», logri ser aplaudit ab tant calor com avants ho era 'l Sr. Perrin.

Nostra enhorabona al artista y á la Empresa per l' acert qu' ha tingut al fer dita contracta.

Sabém que pera diumenge á la tarde, 's prepara altre aconteixement teatral, puig se donará un benefici extraordinari al Sr. Vico, á fi de que hi puguin assistir los concurrents á las funcions de tarde.

### TIVOLI CIRCO EQÜESTRE

Han cridat tan poderosament l' atenció los domadors Mr. y Mme. Spessardy ab sos magnífichs ossos de la Siberia y salvatges tigres de Bengala, que la Empresa s' ha vist obligada á contractarlos de nou, per altre serie de 10 funcions, á fi de complaure á las moltes personas que en variats dias no han pogut entrar en lo local per falta de cabuda.

Lo Sr. Alegria ab tot y l' èxit extraordinari de tan important número, ha aumentat la companyia ab los notables gimnastas Rafael y Costa (un d' ells ja conegut de nosaltres per haver actuat en l' anterior circo eqüestre) havent lograt grans aplausos en sos travalls, principalmente en las anellas volants, ja que un d' ells en menos de dos minuts executa unas 40 planxes sumamente difícils.

Sabém que hi ha nous *debuts* en porta.

### NOU RETIRO

La companyia de sarsuela que dirigeixen los Srs. Mata y Quero, sembla que ha lograt per complert lo favor del públich, ja que la concurrencia es cada dia mes numerosa, y en vritat que dels teatros económichs es lo mes meritor de las simpatias, ja que es l' únic en que pot gosarse de comoditat.

Ultimament s' ha representat la sarsuela antiga *Pepe-Hillo*, que si bé nc es cap obra mestra, l' alicient que hi ha en lo quart acte en que s' executa una corrida de toros, resulta molt del agrado del públich y la execució que hi donan los artistas es bastant discreta.

Peraahir estaven anunciats los *debuts* de la tiple Navarro, tenor Balias y barítono Albareda ab la òpera *Marina*, y pera avuy la sarsuela de gran espectacle *Sueños de oro*.

### UN CÓMICHE RETIRAT.

## Los meses del any

### IX — LIBRA

**S**EPTEMBRE; ja 'ls rahims inflats y negres  
Baco contempla ab ànsia,  
pera poguer omplirne del dois líquit  
las botarudas ànforas.  
Comensa la Tardor ab días tristes  
y tardes esblaymadas,  
xiulant per los serrats, planalls y boscos,  
la forta tramontana.

La negrosa aureneta fuig poruga  
de sota la teulada,  
buscant ayres mes purs y sanitosos  
en las costas del Africa.

UN A. VENDRELLENCH.

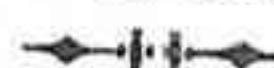
LA TOMASA  
AFICIÓN S GINEGÉTICAS



Corrent per 'quet mon traydò  
hi ha cassadors pocapenas,  
que si 's presenta ocasiò  
fan cassa de totas menas.

## MA PRIMERA ILUSIÓ

A mon amich del cor en Joseph Pujadas Truch



TENIA sols tres anys: Lo meu bon pare me duya per la Rambla a passejar; jo anava á son costat content y alegre quan de sopte vaig veure á un altre infant que molt cofoy jugava ab una bomba, lligada ab un cordill á n' á la mà. ¡Ma primera ilusió!... Tení una bomba lo meu cor ho envejava ab tot l' afany; mon pare, sempre amant, va endevinarho y lo que desitjava 'm va comprar. Perque no m' escapés, á la munyeca me la varen lligá ab un fil ben llarg: Y que bonica qu' era!... ¡Tota verda! que satisfet joh Deul que vaig estar. Mes... jay! quan mes gojós la contemplava se va rompre lo fil de molt en dalt: mos ulls m' espurnejaren quan vaig veure que s' anava per l' ayre remontant. Llavors mon volgut pare ab molt carinyo, ab amor paternal me va besar, y 'm digué:—Com la bomba en eixa vida totes tas ilusions te fugirán.

Avuy, ja 'm vaig fent home, amich de l' ànima, y veig que 'l pare meu no 'm va enganyar; totes mas ilusions fan com la bomba; totes me van fugint, ¡no 'n torna cap!

R. SURIÑACH SENTIES.

## Martingalas



Molts homes, quan se fan richs,  
ni coneixen la familia,  
ni coneixen los amichs.

Quan un pobre té un descuyt  
per tothom es criticat;  
y si un rich comet cap falta,  
's veu sempre dispensat.

A la cotilla que portas  
li tinch enveja, y no poca...  
¡Ayl qui pogués sé cotilla  
per tocar lo qu' ella toca!

Los ganduls si bè ho reparas  
no van may de mala fé.  
Sempre desitjan fer algo  
per mes que may fassin ré.

Si no vols que las minyonas  
t' escoltin may las conversas;  
tingas las minyonas sordas  
y las portas ben obertas.

LLUIS G. SALVADOR.

## Quento

En un teatro s' està representant un grandiós drama molt conegut. La escena està iluminada pe 'ls llamps

que 's veuen molt sovint. A la escena s' hi troben dos primers actors, un d' ells diu al altre:

—/Oyes!

En aquet moment havia de sentirse un tró molt fort; pero 'l tal tró no 's va fer, y l' altre personatje contestà:

—/¿Qué?

—/Este ruido!

—/Ruido!... ¿de qué?

—/De relámpagos!

CARLOS D' ALFONSO.



Lo dimars de la setmana passada, presenciarem un trist espectacle. Tres cotxes fúnebres que sortir en del Sanatori de la Creu Roja, portant altres tants atautes pintats de negre, se dirigían al cementiri, sense acompañament de cap classe.

Los atautes contenian los cadavres de tres pobres victimas de la guerra d' Ultramar.

Ara bé ¿es possible que 'ls mateixos que fa comptats mesos eran despedits ab músicas y aplausos, pugan esser olvidats hasta 'l punt de que ni una sola persona 'ls accompanyi fins á la última morada?

¿Troban los individuos de *La Creu Roja*, humanitaria aquesta conducta? ¿No 'ls sembla que del mateix modo que van pe 'ls carrers de la ciutat exhibint lo seu garbo y las insignias de la Associació, podrian ab una mica de bona voluntat, patentizar los fins benéfics y humanitaris de *La Creu Roja*, acompañant al cementiri als infelissos qu' han derramat la seva sang pera la Patria?

Esperém que l' associació esmentada sabrà corretjir en lo successiu la falta ó descuyt lamentable de que acabém de donar compte.



La setmana passada va tenir lloch la festa major de Sans, y ab tal motiu, la *Lliga de Contribuents* organisa un certamen literari, que, per la importancia de las composicions presentadas, va superar als d' anys anteriors.

Obtingueren premis y accesits, entre altres, nostres amichs y colaboradors Srs. Ubach y Vinyeta, Riera y Bertrán, Coca y Collado, Ribot y Serra, Bri y Fontestà Comas, Manubens, Suriñach, etc., etc.

Las societats recreativas no 's dormiren, y, per lo tant, organisaren lluhits balls de societat, sobressurtint en gran manera 'ls que donà *La Familiar Obrera* en l' envelat que montá al fi de la carretera, ja que tots quants balls executá, 's vegeen extraordinariament concorreguts per la flor y nata de nostre barri agregat, aixis com també dels pobles comarcans que assistiren per ser aliats á la societat en sas diversions.

Mereixé 'ls mes calurosos elogis la orquesta que ho era la acreditada *Munnés* de Molins de Rey, en que sobresurtiren los flauti, trombón y clarinet, que en las pessas qu' executaren van demostrar ser consumats artistas.



Un dels fills del genial actor Sr. Vico té un geni com una pòlvora, que li aconsellém reprimeixi si desitja no caure en lo ridícul.

Es lo cas que, la setmana passada, durant la representació de *El Gran Galeoto* per dit actor, un jovenet va protestar dels aplausos que 's dirigian al Sr. Vico, y 'l fill d' aquet, pujantli la mosca al nas, va baixar del palco en quo 's trobava, pera moure un escàndol al autor de la protesta, obligantlo á sortir de la sala.

No dirém que siga molt correcta la conducta observada per l' esmentat espectador, pero tampoch podém avenir-nos al acte realisat pe 'l fill del Sr. Vico, puig lo públich que paga no vé obligat á applaudir y l' actor, com tot aquell que se somet al fallo d' un públich ó auditori ha d' estar á las verdes y á las madures.

Una amonestació en forma per un empleat del teatro, seguida de la expulsió del concurrent qu' havia protestat dels aplausos, si aquet no hagués fet cas del avis, hauria sigut acceptable; pero una expulsió á caixas destrempladas per un individuo de la familia del mateix actor, va produir pessim efecte entre la concurrencia.

Prudent serà que 'l Sr. Vico fassi comprender al seu fill que deuen guardarse mes atencions al públich que 'ls proporciona 'l pà de cada dia y que, com dihem los catalans: *No pot matarse tot lo qu' es gràs*.

Aquet fill expulsadó estranyém com no declara per medi d' un carteló:  
¡Pena de mort al traydó  
que no aplaudeixi al meu pare!



L' actor Joaquim Manini, que 's troba á Méxic ab la seva companyia, ha dirigit una atenta carta als autors dramàtics espanyols, solicitant lo regalo d' exemplars de totes las obras que estrenin, en vista—diu—de la dificultat que hi ha pera adquirirlos en Méxic.

¿Dificultats? ¡No les sabém veure!

¡No hi ha mes que enviar l' import dels exemplars á sos respectius autors, y quedaran obviadas totes las dificultats!

Si no fos així, jo escriuria al moment á tants autors com existeixin, protestant la mateixa dificultat d' adquisició á fi d' engrandir la meva biblioteca ó plantar una llibreria.

¡Me sembla qu' hi parlat com un llibre!



L' altre dia en lo Jutjat dos individuos van discutir la propietat de una obra literaria. Deya l' un que l' obra era seva y que l' altre, lo molt tuno, mentres l' estava escribint li tafanejava las quartillas, que va anar copiant ab molta manya, y l' altre contestava, que l' obra era un part del seu ingenio, y que si 'l seu contrincant presenta-va com ell un original de la mateixa, era degut á que l' hi havia deixat pera que la llegís.

¿Y no dirian qué va resultar?

Que l' obra no era de l' un ni de l' altre, sino d' un autor francés de ben sentada fama.

¡Quin tip de riure 's deu haver fet en Ferrer y Codina!

Es lo qu' ell deu haver dit: «¡Jo, comparat ab aquets dos sabatassas, soch un Molière!»

Verdaderament, subjectes tan despreocupats, poden donarli dos tantos y la sortida.

¡Que ja es molt!!



Lo dibuixant del setmanari de Madrid, titulat *D. Quijote*, no 's distingeix per la seva inventiva.

Dit setmanari publica en lo seu últim número una matrona representant la Espanya, qu' es, ab insignificants variacions, la còpia de la còpia d' una fotografia que va apareixer en la primera plana del número 467 de nostre periódich.

Hasta 'l fondo que 's veu en lo esmentat dibuix de *Don Quijote*, es lo mateix que figura en l' expressada lámina de LA TOMASA.

Ara, que son perseguits y posats á la vergonya pública los ratas literaris, no estaria de mes que 's fes lo mateix ab los ratas del llapis, que, abundan d' una manera escandalosa.



La filla de D. Carlos y 'l pintor Folchi 's troban á Washington; ella empleada en un magatzém de sombreros y ell dedicantse al noble art de la brotxa *gorda*.

¡Horror! ¡Precisament ara que 'l papá de la ninfa ja 's figura seu 'l trono d' Espanya!

¡Que honra pà la familia!



L' altre dia dos toreros, ¡ole ya! van dirimir las sevas diferencias á *puyazo limpio*, ni mes ni menos, ni menos ni mes que si fossin dos *reses bravas*. Un d' ells va quedar fet un Sant Llátzer.

Ja que aquets dos héroes del espectacle nacional, han demostrat estar á l' altura dels irracionals qu' ells martiritzan en la plassa de toros, los recomaném als empressaris, en la seguritat de que donarán mes joch que la majoria del bestiar que 'ns serveixen.

Ara comprehérem per qué va dire que l' África comença als Pirineus.



L' ex-arcalde durmiente Sr. Nadal, va presentarse als funerals que pera 'l Sr. Cánovas van celebrarse en Santa Maria del Mar, vestit ab americana d' alpaca.

¡Ab americana! Ho estranyém, perque lo que á n' ell li convenia era una capa.

¿Preguntan per qué?

Perque ab la capa embossat  
y en un fosch recó amagat,  
mentres lo clero cantava  
s' hauria vist com roncava  
ab tota tranquilitat.

## LA TOMASA

PERIÓDICH FESTIU, IL-LUSTRAT Y LITERARI  
PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Espanya y Portugal, trimestre.. . . . .	1'50 pessetas.
Cuba y Puerto Rico, id. . . . .	2 >
Extranger, id. . . . .	2'50 >
Número corrent. . . . .	0'10 >

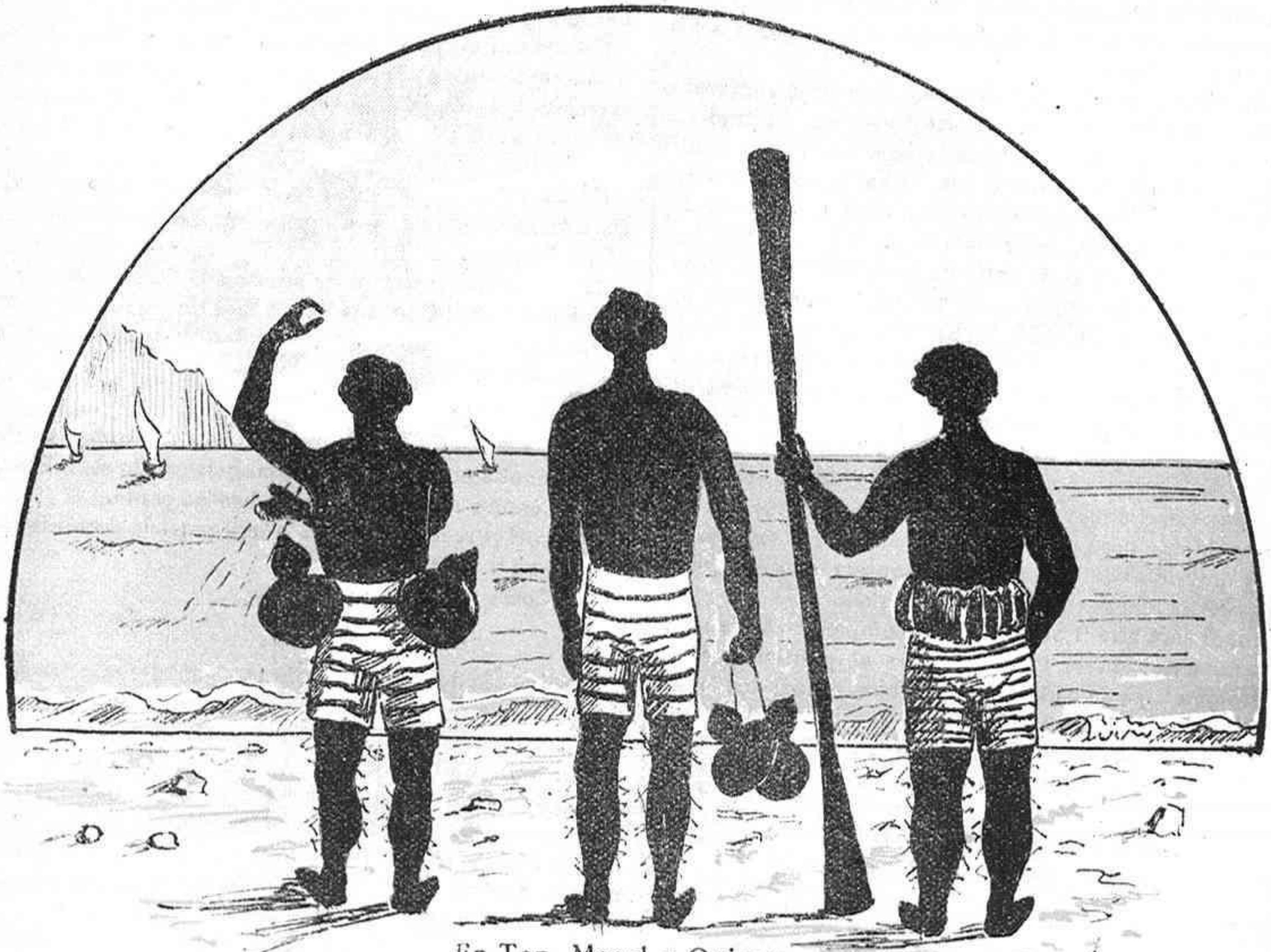
NOTA.—Tota reclamació podrá dirigir-se á l' Administració y Redacció del periódich

6, SANT RAMON, 6.—BARCELONA

LITOGRÀFIA BARCELONESA

— de Ramón Estany —  
6, Sant Ramón, 6.—BARCELONA

LA TOMASA  
TRES TIBURÓNS D' ESTIU



En Ton, Manel y Quimet  
ab sas formas seductoras (?)  
van á pescar nadadoras...  
y pescan mes d' un bolet.

Secció d' Anuncis

Váse á América Pascual  
Y la historia conociendo  
Dice que va proveyendo  
De PROTECTOR GENITAL.  
**DEPÓSITO:** Rambla de las Flores, 4  
DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

**GRAN SASTRERÍA**  
**La Ciudad de Sabadell**  
HOSPITAL, 107-BARCELONA  
—Confección esmeradísima—

Sombrerería  
= DE =  
**MARIANO MORA**

Elegancia y baratura sin igual.  
Especialidad en los fletros.  
**CALLE CUCURULLA, 9**

**F. JAVIER SALVAT-GRABADOR**

Timbres de goma, metal y toda clase de útiles  
para el Comercio.

**Despacho: Rambla del Centro, 31**  
FRONTE AL CRÉDIT LYONNAIS

Para los anuncios de este periódico dirigirse al Centro  
Artístico Literario de **F. RIUS**, Calle Mallor-  
ca, 406, 3.<sup>a</sup> - 1.<sup>a</sup>

(c) Ministerio de Cultura 2006

SECCIO DE TRENCÀ - CLOSCAS

XARADA

Animal n<sup>i</sup> es ma primera  
y afirmació ma segona,  
musical es ma tercera  
y quart invers metall dona.

Lector: si ho miras com cal  
y cavilas una estona,  
molt bé trobarás que dona  
un nom d' home, lo Total.

GANDOL MARTÍ.

CONVERSA

-¿Vols venir á Madrit Arturo?  
-¿A qué fer?  
-Al casament de una meva cosina.  
-¿De quina, de la Dolors?  
-No; de la que jo mateix he dit.

J. SALLENT.

TERS DE SÍLABAS

. . .  
. . .  
. . .

Sustituir las ratllas de punts per  
lletras de manera, que llegidas verti-  
cal y horizontalment, diguin: 1.<sup>a</sup> rat-

lla: nom de dona; 2.<sup>a</sup>: idem; 3.<sup>a</sup>: Tot  
cansaladé en té.

CINTET DE LA TENDA.

GEROGLÍFICH

X  
BONIOL  
LIABR  
EDA

PEPET PANXETA.

SOLUCIONS

À LO INSERTAT EN LO NÚMERO 469

Xarada.—Ca-mi-la.

Logogrifo numérich.—Figuerosa.

Rombo.—

S

M a s  
M a t e n  
S a t u r n  
S e r r a  
U n a  
O

Geroglifich.—Per carbassas los estu-  
dians.